

Finanzas, administración, sistemas de información y servicios generales

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja**

Band (Jahr): - **(1994)**

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

FINANZAS, ADMINISTRACIÓN, SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y SERVICIOS GENERALES

El año 1994, el Departamento de Finanzas, Administración y Sistemas de Información siguió esforzándose en adaptar sus dispositivos de gestión a las condiciones cambiantes de las operaciones del CICR sobre el terreno. En el ámbito del control financiero, cabe destacar los esfuerzos realizados para aligerar los procedimientos en lo posible, sin por ello alterar su calidad, economizar en los medios desplegados en las operaciones, así como para llevar a cabo una descentralización de los mecanismos de control, transfiriéndolos al personal sobre el terreno.

Paralelamente, habida cuenta de los excelentes resultados obtenidos durante el período de prueba, la sección especializada de Manila se encarga ahora de verificar la contabilidad de casi todas las delegaciones. Esta unidad contable descentralizada está conectada al sistema informático de la sede, con lo cual se gana un tiempo apreciable a la hora de determinar las distintas situaciones financieras.

Por lo que atañe a los sistemas de información «*information technology*», el año 1994 destaca por las decisiones estratégicas que se tomaron. Se dotó de cables a los edificios de la sede en Ginebra y se creó una red de empresa. Asimismo, se escogió nuevo material de ofimática, con programas de base WINDOWS. Se prevé que la instalación de estas herramientas de trabajo, comenzada en otoño de 1994, finalice la primavera de 1995 en la sede y a finales del mismo año en las delegaciones. Por último, se están instalando gradualmente programas de oficina de uso colectivo (agendas informatizadas, correo electrónico, material de «*groupware*»...).

El año aquí reseñado, se emprendieron dos importantes estudios. El primero define un nuevo sistema de comunicación, basado en el empleo preferente del correo electrónico (*E-Mail*) y que se vale de transportadores internacionales para comunicar. El otro, que aún está por terminar, tiene como objetivo la definición de las reglas de gestión electrónica de los documentos para la Institución. El todo dará lugar a la creación de un sistema integrado que comprenderá las acciones que ocupan al CICR.

Para llevar a cabo estos ambiciosos proyectos, se creó una División de Sistemas de Información mediante la unión de las antiguas unidades de informática y telecomunicaciones; depende del Departamento de Finanzas, Administración y Sistemas de Información.

Con el fin de poder efectuar aplicaciones del tipo «cliente-servidor», se escogió nuevo material de desarrollo. Además, cuando sea posible, se preferirá

adquirir paquetes de programas antes que desarrollar material dentro de la Institución.

Se da particular importancia al indispensable apoyo que ha de brindarse a nuestras delegaciones. Para ello, en 1994 se creó una estructura «*ad hoc*» en la división de Sistemas de Información. Se están haciendo grandes esfuerzos para proporcionar la formación adecuada y que los usuarios se sientan plenamente satisfechos con el nuevo material.

Este nuevo sistema de comunicaciones que se está instalando pretende servir de complemento y de refuerzo de los medios ya existentes, los cuales siguen siendo irremplazables por lo que atañe a seguridad y conservación de las capacidades de transmisión. Éstos, destinados a sustituir las infraestructuras deterioradas o destruidas a causa de acontecimientos políticos y/o militares, se basan en equipos técnicos autónomos, como el servicio radiofónico del CICR y las comunicaciones vía satélite. Actualmente, en las delegaciones de todo el mundo, las personas y vehículos que se desplazan utilizan más de 5.000 equipos de emisión y de recepción fijos o móviles. Igualmente, hay 180 estaciones de transmisión vía satélite (INMARSAT A, C y M) que garantizan las comunicaciones donde no hay otro modo de hacerlo.

Por otro lado, las redes de algunas Sociedades Nacionales, en particular de África austral y occidental y de América Latina, han sido incorporadas al servicio radiofónico del CICR. Ello ha sido posible gracias al asesoramiento y a la ayuda de los especialistas del CICR.

Paralelamente, en el nuevo contexto que supuso la liberalización de los servicios de Telecom PTT, se llevaron a cabo arduas negociaciones con miras a disminuir el coste de las comunicaciones telefónicas. De este modo, se consiguió economizar, en algunos casos, gracias a la adopción del sistema «*call back*».

Asimismo, en este esfuerzo de racionalización, se subcontrataron los servicios de proveedores externos para ciertas prestaciones que, hasta entonces, formaban parte de los servicios de la Institución.

Cabe señalar también el estudio llevado a cabo sobre las repercusiones de la introducción del IVA en Suiza a partir del 1 de enero de 1995 así como la elaboración de los procedimientos y mecanismos que dicha introducción supone.

Por último, por lo que a inmobiliaria se refiere, la construcción del segundo edificio de uso polivalente avanzó según lo previsto y podrá ser utilizado a partir de comienzos del verano de 1995.

CUADROS FINANCIEROS

Comentarios sobre los resultados de 1994

Durante los dos últimos meses del año 1994, la situación financiera del CICR mejoró de tal forma que el ejercicio terminó prácticamente equilibrado, a pesar de que, a finales de octubre, el déficit total de la estructura financiera terreno era de más de 50 millones de francos suizos. Esta mejora también se tradujo en una reducción de la diferencia entre, por una parte, las acciones deficitarias (16,0 millones de francos suizos en 31 de diciembre de 1994 con respecto a 41,6 millones en 31 de diciembre de 1993) y, por otra, las acciones excedentarias (22,8 millones de francos suizos a finales de 1994 con respecto a 49,2 millones el año anterior). Aunque la noción de saldo neto total sea teórica (ya que los saldos se identifican en cada acción o financiación específica), el de finales de 1994 (véase cuadro V) disminuyó ligeramente (6,9 millones de francos suizos con respecto a 7,7 millones en 31 de diciembre de 1993). Sin embargo, esta situación evoluciona muy rápidamente a medida que ingresan las contribuciones y según las necesidades que ha de satisfacer el CICR.

Por lo que atañe al total acumulado de los gastos en efectivo, en especie y en servicios de las estructuras sede y terreno, el año reseñado, se registró una disminución del 7,6%, con 748,9 millones de francos suizos, con respecto a 810,9 millones el año anterior.

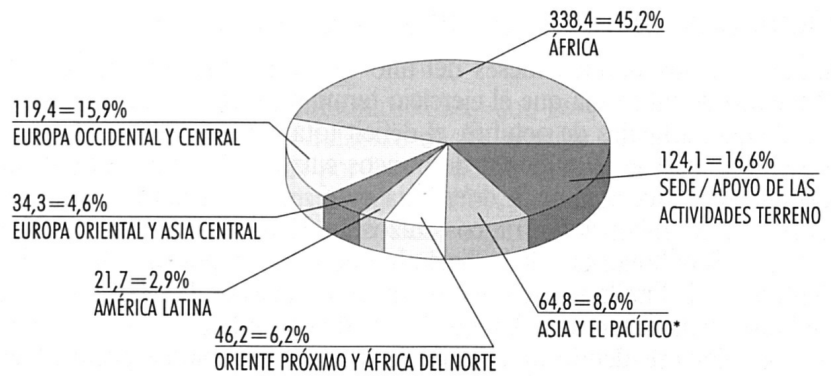
En lo referente a la repartición geográfica, se registró una disminución del 8,2% de los gastos en África, a pesar de la importante acción desplegada en Ruanda. La tendencia fue idéntica para Europa occidental (un 32,1% menos). En cambio, el volumen de gastos aumentó en Asia (un 8,0%), en Oriente Próximo (un 39,1%, debido a las operaciones en Yemen y en Israel/territorios ocupados/territorios autónomos), y un 29,2% en América Latina (acciones en México y en Haití).

En cuanto a la repartición de los gastos por tipo de actividad (véase cuadro III), también se observa, en general, estabilidad, con excepción de una ligera disminución en el ámbito de la asistencia.

El año 1994, también fue una prioridad la evaluación y la cobertura de los riesgos operacionales que el CICR debe afrontar, tanto más cuanto que la Institución debe, en adelante, asumir riesgos relacionados con situaciones de guerra (vehículos, bienes muebles), que los seguros ya no quieren cubrir, a no ser que se paguen primas muy elevadas.

| GASTOS Y CARGAS (incluidas prestaciones en especie y en servicios) en millones de fr.s. | | | |
|---|--------------------------------------|---|-------|
| | Gastos de la estructura «sede» | Gastos de la estructura «terreno» | Total |
| 1992 | 133,7 | 644,5 | 778,2 |
| 1993 | 138,6 | 672,3 | 810,9 |
| 1994 | 136,7 | 612,2 | 748,9 |

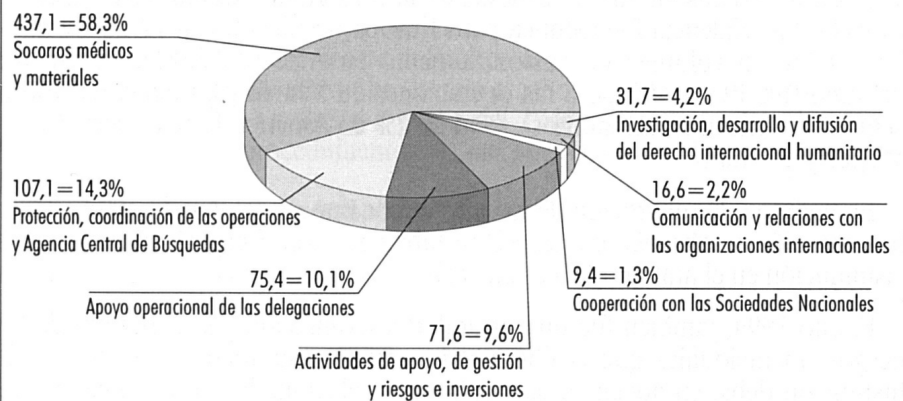
REPARTICIÓN DE LOS GASTOS POR ZONAS EN 1994
(incluido el valor de los donativos en especie/servicios)
en millones de fr.s.



Total: 748,9 millones de fr.s.

* Excepto Asia central

REPARTICIÓN DE LOS GASTOS POR TIPOS DE ACTIVIDAD EN 1994
(incluido el valor de los donativos en especie/servicios)
en millones de fr.s.



Total: 748,9 millones de fr.s.

BALANCES COMPARADOS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1993/1994

| ACTIVO <i>(en francos suizos)</i> | 1993 | 1994 | PASIVO <i>(en francos suizos)</i> | 1993 | 1994 |
|---|--------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------|
| DISPONIBLE | 1.169.199 | 3.852.643 | EXIGIBLE A CORTO PLAZO | | |
| | | | - Acreedores | | |
| | | | • <i>Gobiernos</i> | 7.786.391 | 7.209.840 |
| | | | • <i>Sociedades Nacionales e instituciones varias</i> | 85.631 | 551.729 |
| | | | • <i>Otros acreedores</i> | 37.486.555 | 41.469.784 |
| | | | - Pasivos transitorios | 22.871.568 | 22.425.117 |
| ACTIVOS REALIZABLES | | | | 68.230.145 | 71.656.470 |
| - Títulos | 14.872.200 | 14.334.450 | FONDOS RESERVADOS | | |
| - Inversiones | 111.384.270 | 121.081.277 | - Estructura financiera "sede" | 880.627 | 815.618 |
| - Deudores | | | - Estructura financiera "terreno" | 49.207.019 | 22.760.713 |
| • <i>Gobiernos</i> | 19.553 | 20.680 | | 50.087.646 | 23.576.331 |
| • <i>Sociedades Nacionales e instituciones varias</i> | 2.821.189 | 5.225.858 | | | |
| • <i>Otros deudores</i> | 1.018.524 | 2.059.433 | EXIGIBLE A LARGO PLAZO | | |
| - Activos transitorios | 44.081.161 | 36.683.133 | - Empréstitos por inmuebles | 9.300.000 | 9.100.000 |
| | 174.196.897 | 179.404.831 | | | |
| ANTICIPOS A LAS DELEGACIONES | 13.635.353 | 12.948.333 | RESERVAS | | |
| | | | - Para riesgos operacionales | 63.269.761 | 74.296.574 |
| | | | - Para compromisos sociales | 19.673.708 | 20.037.525 |
| | | | - Trabajos en curso o previstos | 4.013.132 | 2.652.351 |
| ACTIVOS INMOVILIZADOS | | | FONDOS RESERVADOS PARA INVERSIONES | | |
| - Inmuebles | 26.649.283 | 31.268.535 | - Fondos para inversiones inmobiliarias | 27.027.263 | 29.027.263 |
| - Material para socorros de urgencia | 3.094.084 | 4.075.574 | - Fondos para inversiones mobiliarias | 10.544.928 | 10.528.125 |
| - Mobiliario y otros materiales | 5.031.762 | 6.891.370 | | 124.528.792 | 136.541.838 |
| | 34.775.129 | 42.235.479 | FONDOS PROPIOS | | |
| ACCIONES CON FINANCIACIÓN PROVISIONALMENTE DEFICITARIA | 41.629.750 | 15.974.650 | - Saldo de pérdidas y ganancias | 451.114 | 759.745 |
| | | | - Excedente de ingresos | 308.631 | 281.552 |
| | | | | 759.745 | 1.041.297 |
| | | | - Reserva general | 12.500.000 | 12.500.000 |
| | | | | 13.259.745 | 13.541.297 |
| TOTAL DEL BALANCE | 265.406.328 | 254.415.936 | TOTAL DEL BALANCE | 265.406.328 | 254.415.936 |
| FONDOS FIDUCIARIOS | | | FONDOS FIDUCIARIOS | | |
| - Haberes en banco | 91.486 | 93.819 | - Derechohabientes | 91.486 | 93.819 |
| TOTAL GENERAL | 265.497.814 | 254.509.755 | TOTAL GENERAL | 265.497.814 | 254.509.755 |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

CUENTA ACUMULADA DE GASTOS/CARGAS

| GASTOS Y/O CARGAS <i>(en francos suizos)</i> | PRESTACIONES FINANCIERAS | | | PRESTACIONES EN ESPECIE Y/O SERVICIOS |
|--|--------------------------|-------------|--------------------|--|
| | SEDE | TERRENO | TOTAL | |
| ASAMBLEA, CONSEJO EJECUTIVO Y SECRETARÍA | 3.837.128 | | 3.837.128 | |
| CONTROLADOR DE GESTIÓN | 993.873 | | 993.873 | |
| DIRECCIÓN GENERAL | 4.180.199 | | 4.180.199 | |
| - Departamento de Comunicación | 19.400.316 | | 19.400.316 | 140.171 |
| - Departamento de Asuntos Financieros y Administrativos | 27.642.894 | | 27.642.894 | 38.000 |
| - Departamento de Recursos Humanos | 11.914.675 | | 11.914.675 | |
| | 63.138.084 | | 63.138.084 | 178.171 |
| DIRECCIÓN DE ACTIVIDADES OPERACIONALES | | | | |
| - Zonas: | 2.554.800 | | 2.554.800 | |
| <i>Africa</i> | 2.728.261 | 271.300.770 | 274.029.031 | 63.621.605 |
| <i>América Latina</i> | 725.256 | 20.442.139 | 21.167.395 | 203.826 |
| <i>Asia y el Pacífico</i> | 1.640.348 | 56.780.533 | 58.420.881 | 5.668.514 |
| <i>Europa occidental</i> | 1.316.095 | 88.427.565 | 89.743.660 | 29.007.243 |
| <i>Europa oriental y Asia central</i> | 1.225.018 | 29.617.614 | 30.842.632 | 3.514.148 |
| <i>Oriente Próximo y África del Norte</i> | 1.464.740 | 41.007.024 | 42.471.764 | 2.656.850 |
| - Agencia Central de Búsquedas | 6.010.561 | | 6.010.561 | |
| - División de Detención | 2.273.991 | | 2.273.991 | |
| - División General Médica | 6.656.218 | | 6.656.218 | 67.410 |
| - División General de Socorros | 5.646.608 | | 5.646.608 | 87.963 |
| - División ante las Organizaciones Internacionales | 4.113.489 | | 4.113.489 | |
| - División de Personal Operacional | 2.861.156 | | 2.861.156 | |
| | 39.216.541 | 507.575.645 | 546.792.186 | 104.827.559 |
| DIRECCIÓN DE DOCTRINA, DERECHO Y RELACIONES CON EL MOVIMIENTO | | | | |
| - División de Doctrina y Relaciones con el Movimiento | 3.471.186 | | 3.471.186 | |
| - División de Cooperación con las Sociedades Nacionales y Difusión | 2.321.968 | | 2.321.968 | |
| - División Jurídica | 3.077.783 | | 3.077.783 | 276.500 |
| | 3.085.457 | | 3.085.457 | |
| | 11.956.394 | | 11.956.394 | 276.500 |
| OTRAS ACTIVIDADES bajo la responsabilidad del CICR | | | | |
| - Servicio Internacional de Búsquedas, Arolsen | 245.570 | | 245.570 | |
| OTROS GASTOS Y/O CARGAS | | | | |
| - Disolución de las reservas para riesgos operacionales | (1.000.000) | | (1.000.000) | |
| - Disolución de las reservas para compromisos sociales | (1.091.943) | | (1.091.943) | |
| - Disolución de las reservas para trabajos en curso/previstos | (1.982.512) | | (1.982.512) | |
| - Asignación a las reservas para riesgos operacionales | 11.637.246 | | 11.637.246 | |
| - Asignación a las reservas para compromisos sociales | 3.875.000 | | 3.875.000 | |
| - Asignación a las reservas para trabajos en curso/previstos | 617.000 | | 617.000 | |
| - Asignación a las reservas para amortización de activos | 533.062 | | 533.062 | |
| - Asignación a los fondos para inversiones inmobiliarias | 2.000.000 | | 2.000.000 | |
| - Regularización de los ejercicios anteriores | 458.024 | | 458.024 | |
| - Otros gastos y/o cargas | 1.630.016 | | 1.630.016 | |
| | 16.675.893 | | 16.675.893 | |
| TOTAL DE GASTOS Y/O CARGAS | 136.063.483 | 507.575.645 | 643.639.128 | 105.282.230 |
| RESULTADO | | | | |
| - Excedente de ingresos y/o productos | 281.552 | | 281.552 | |
| TOTAL | 136.345.035 | 507.575.645 | 643.920.680 | 105.282.230 |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

E INGRESOS/PRODUCTOS DEL EJERCICIO 1994

CUADRO II

| INGRESOS Y/O PRODUCTOS <i>(en francos suizos)</i> | PRESTACIONES FINANCIERAS | | | PRESTACIONES EN ESPECIE Y/O SERVICIOS |
|--|--------------------------|-------------|--------------------|--|
| | SEDE | TERRENO | TOTAL | |
| CONTRIBUCIONES | | | | |
| - Gobiernos | 93.052.067 | 331.924.021 | 424.976.088 | 29.497.601 |
| - Organizaciones supranacionales | | 117.445.816 | 117.445.816 | 15.833.805 |
| - Sociedades Nacionales | 4.788.248 | 27.602.335 | 32.390.583 | 57.360.130 |
| - Colectividades públicas | 3.343.450 | 1.308.988 | 4.652.438 | |
| - Organizaciones no gubernamentales | | 336.106 | 336.106 | 2.185.200 |
| - Origen privado: | | | | |
| <i>Asociación de apoyo</i> | 398.000 | | 398.000 | |
| <i>Empresas suizas</i> | 151.015 | | 151.015 | |
| <i>Donativos y legados</i> | 1.363.753 | 9.102.763 | 10.466.516 | 405.494 |
| <i>Colecta personalizada</i> | | 3.086.818 | 3.086.818 | |
| - Diversos donantes | | 500.000 | 500.000 | |
| - Transferencia de contribución del Gobierno suizo | (5.000.000) | 5.000.000 | | |
| | 98.096.533 | 496.306.847 | 594.403.380 | 105.282.230 |
| INGRESOS FINANCIEROS | 4.445.315 | | 4.445.315 | |
| PARTICIPACIÓN DEL PRESUPUESTO TERRENO | 30.978.795 | | 30.978.795 | |
| OTROS INGRESOS Y/O PRODUCTOS | | | | |
| - Gastos facturados | 633.290 | | 633.290 | |
| - Regularización de ejercicios anteriores | 1.345.159 | | 1.345.159 | |
| - Otros ingresos y/o productos | 780.933 | 10.835.416 | 11.616.349 | |
| | 2.759.382 | 10.835.416 | 13.594.798 | |
| TOTAL DE INGRESOS Y/O PRODUCTOS | 136.280.025 | 507.142.263 | 643.422.288 | 105.282.230 |
| SALDO QUE SE TRANSFIERE | | | | |
| - Excedente de gastos asentado en disminución de fondos reservados para proyectos/acciones con financiación especial | 65.010 | 433.382 | 498.392 | |
| TOTAL | 136.345.035 | 507.575.645 | 643.920.680 | 105.282.230 |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

GASTOS Y CARGAS DEL EJERCICIO 1994

(incluidos los donativos en especie y servicios)

| TIPO DE ACTIVIDAD | | <i>Cantidades en francos suizos x 1.000</i> | | | |
|-------------------|--|--|-------------------------|---------|-------|
| | | PRESUPUESTO SEDE Y CARGAS FUERA DE PRESUPUESTO | PRESUPUESTOS TERRENO | TOTAL | % |
| 1. | ACTIVIDADES CONVENCIONALES Y EXTRA CONVENCIONALES Y ACTIVIDADES DIRECTAMENTE RELACIONADAS | | | | |
| 1.1 | ACTIVIDADES DE PROTECCIÓN | | | | |
| | ÁFRICA..... | 2.728 | 23.044 | 25.772 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | 725 | 8.656 | 9.381 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | 1.640 | 12.604 | 14.244 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | 1.316 | 11.505 | 12.821 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | 1.225 | 4.984 | 6.209 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | 1.465 | 12.933 | 14.398 | |
| | SEDE..... | 4.647 | | 4.647 | |
| | | 13.746 | 73.726 | 87.472 | 11,68 |
| 1.2 | AGENCIA CENTRAL DE BÚSQUEDAS | | | | |
| | ÁFRICA..... | 814 | 4.695 | 5.509 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | 348 | 716 | 1.064 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | 687 | 1.645 | 2.332 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | 584 | 4.992 | 5.576 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 192 | 192 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | 1.088 | 1.617 | 2.705 | |
| | SEDE..... | 2.266 | | 2.266 | |
| | | 5.787 | 13.857 | 19.644 | 2,62 |
| 1.3 | RELACIONES CON LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES | | | | |
| 1.4 | ACTIVIDADES MÉDICAS | | | | |
| | ÁFRICA..... | | 33.799 | 33.799 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | | 2.784 | 2.784 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | | 19.957 | 19.957 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | | 31.454 | 31.454 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 4.569 | 4.569 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | | 14.534 | 14.534 | |
| | SEDE..... | 6.705 | | 6.705 | |
| | | 6.705 | 107.097 | 113.802 | 15,20 |
| 1.5 | ACTIVIDADES DE SOCORRO | | | | |
| | ÁFRICA..... | | 229.125 | 229.125 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | | 3.064 | 3.064 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | | 11.736 | 11.736 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | | 54.332 | 54.332 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 16.959 | 16.959 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | | 2.359 | 2.359 | |
| | SEDE..... | 5.704 | | 5.704 | |
| | | 5.704 | 317.575 | 323.279 | 43,16 |
| 1.6 | COOPERACIÓN CON LAS SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA | | | | |
| | ÁFRICA..... | | 3.890 | 3.890 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | | 269 | 269 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | | 743 | 743 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | | 1.423 | 1.423 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 289 | 289 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | | 2.770 | 2.770 | |
| | | | 9.384 | 9.384 | 1,25 |
| | Saldo que se transfiere | 36.273 | 521.639 | 557.912 | |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

REPARTIDOS POR TIPO DE ACTIVIDAD

(incluidos los donativos en especie y servicios)

| TIPO DE ACTIVIDAD | | Cantidades en francos suizos x 1.000 | | | |
|-------------------|---|--|----------------------|---------|--------|
| | | PRESUPUESTO SEDE Y CARGAS FUERA DE PRESUPUESTO | PRESUPUESTOS TERRENO | TOTAL | % |
| | Saldo que se transfiere | 36.273 | 521.639 | 557.912 | |
| 1.7 | INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DEL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO..... | 6.501 | | 6.501 | 0,87 |
| 1.8 | DIFUSIÓN DEL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO | | | | |
| | ÁFRICA..... | | 5.511 | 5.511 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | | 1.369 | 1.369 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | | 2.234 | 2.234 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | | 2.388 | 2.388 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 1.841 | 1.841 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | | 1.808 | 1.808 | |
| | SEDE..... | 10.000 | | 10.000 | |
| | | 10.000 | 15.151 | 25.151 | 3,36 |
| 1.9 | COMUNICACIÓN..... | 12.270 | | 12.270 | 1,64 |
| 2. | APOYO OPERACIONAL DE LAS DELEGACIONES | | | | |
| | ÁFRICA..... | | 34.859 | 34.859 | |
| | AMÉRICA LATINA..... | | 3.787 | 3.787 | |
| | ASIA Y EL PACÍFICO..... | | 13.530 | 13.530 | |
| | EUROPA OCCIDENTAL..... | | 11.342 | 11.342 | |
| | EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL..... | | 4.298 | 4.298 | |
| | ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE..... | | 7.642 | 7.642 | |
| | | | 75.458 | 75.458 | 10,07 |
| 3. | ACTIVIDADES DE APOYO | | | | |
| 3.1 | POLÍTICA GENERAL Y APOYO OPERACIONAL..... | 3.558 | | 3.558 | |
| 3.2 | RECURSOS HUMANOS: | | | | |
| | RECLUTAMIENTO, FORMACIÓN Y GESTIÓN..... | 15.066 | | 15.066 | |
| 3.3 | RECAUDACIÓN DE FONDOS Y RELACIONES CON LOS DONANTES..... | 4.013 | | 4.013 | |
| 3.4 | SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y TELECOMUNICACIONES..... | 14.370 | | 14.370 | |
| | | 37.007 | | 37.007 | 4,94 |
| 4. | ACTIVIDADES DE GESTIÓN | | | | |
| 4.1 | GESTIÓN FINANCIERA..... | 5.369 | | 5.369 | |
| 4.2 | AUDITORÍA Y CONTROL DE GESTIÓN INTERNA..... | 1.730 | | 1.730 | |
| 4.3 | SERVICIOS GENERALES..... | 10.848 | | 10.848 | |
| | | 17.947 | | 17.947 | 2,40 |
| 5. | PROVISIÓN DE LOS RIESGOS E INVERSIONES | | | | |
| 5.1 | DISOLUCIÓN DE RESERVAS PARA RIESGOS OPERACIONALES..... | (1.000) | | (1.000) | |
| 5.2 | DISOLUCIÓN DE RESERVAS PARA COMPROMISOS SOCIALES..... | (1.092) | | (1.092) | |
| 5.3 | DISOLUCIÓN DE RESERVAS PARA TRABAJOS EN CURSO O PREVISTOS..... | (1.983) | | (1.983) | |
| 5.4 | ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA RIESGOS OPERACIONALES..... | 11.637 | | 11.637 | |
| 5.5 | ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA COMPROMISOS SOCIALES..... | 3.875 | | 3.875 | |
| 5.6 | ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA TRABAJOS EN CURSO O PREVISTOS... | 617 | | 617 | |
| 5.7 | ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA AMORTIZACIÓN DE ACTIVOS..... | 533 | | 533 | |
| 5.8 | ASIGNACIÓN AL FONDO PARA INVERSIONES INMOBILIARIAS..... | 2.000 | | 2.000 | |
| 5.9 | OTROS GASTOS Y CARGAS..... | 2.088 | | 2.088 | |
| | | 16.675 | | 16.675 | 2,23 |
| | TOTAL DE ACTIVIDADES Y CARGAS | 136.673 | 612.248 | 748.921 | 100,00 |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES EN 1994

(en francos suizos)

Gobiernos

| PAÍS | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Alemania | 843.480 | 5.698.550 | 6.542.030 | 814.080 |
| Arabia Saudí | 532.000 | | 532.000 | |
| Argelia | 29.000 | | 29.000 | |
| Argentina | 75.600 | | 75.600 | |
| Australia | 668.233 | 1.998.216 | 2.666.449 | |
| Austria | 602.969 | 484.000 | 1.086.969 | |
| Bangladesh | 7.168 | | 7.168 | |
| Barbados | 1.430 | | 1.430 | |
| Bélgica | 1.022.468 * | 888.075 | 1.910.543 | 831.638 |
| Burundi | 2.610 | | 2.610 | |
| Canadá | 1.620.742 | 16.677.622 | 18.298.364 | 4.725.228 |
| Checa, Rep. | 65.000 | | 65.000 | |
| Chile | 33.000 | | 33.000 | |
| China | 440.000 | | 440.000 | |
| Chipre | 60.000 | | 60.000 | |
| Colombia | 128.692 | | 128.692 | |
| Corea, Rep. de | 252.000 | | 252.000 | |
| Côte d'Ivoire | | | | 650.000 |
| Cuba | 3.275 | | 3.275 | |
| Dinamarca | 1.476.300 | 7.574.993 | 9.051.293 | 442.092 |
| Ecuador | 3.298 | | 3.298 | |
| El Salvador | 26.800 | | 26.800 | |
| Emiratos Árabes Unidos | 206.492 | 266.000 | 472.492 | |
| España | 1.009.549 | 500.000 | 1.509.549 | |
| Estados Unidos de América | 13.101.300 | 118.455.753 | 131.557.053 | 17.903.041 |
| Filipinas | 67.000 | | 67.000 | |
| Finlandia | 526.857 | 2.624.336 | 3.151.193 | |
| Francia | 1.600.000 | 4.992.180 | 6.592.180 | 546.250 |
| Grecia | 250.000 | | 250.000 | |
| Hungría | 25.000 | | 25.000 | |
| India | 13.596 | | 13.596 | |
| Irlanda | 182.115 | 561.755 | 743.870 | |
| Islandia | 60.000 | 22.977 | 82.977 | |
| Israel | 216.800 | | 216.800 | |
| Italia | 972.000 | 5.432.492 | 6.404.492 | 387.969 |
| Japón | 1.300.000 | 20.040.000 | 21.340.000 | |
| Jordania | 60.000 | | 60.000 | |
| Kuwait | | 630.000 | 630.000 | 38.000 |
| Líbano | 13.950 | 77.954 | 91.904 | |
| Liechtenstein | 130.000 | | 130.000 | |
| Luxemburgo | 164.180 | 2.034.488 | 2.198.668 | 840.000 |
| Madagascar | 546 | | 546 | |
| Malasia | 28.498 | | 28.498 | |

*Incluida la contribución del Gobierno de la comunidad flamenca de Bélgica: 484.745 fr.s.

| PAÍS | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Malta | 8.920 | | 8.920 | |
| Marruecos | 45.000 | | 45.000 | |
| Mauricio | 14.283 | | 14.283 | |
| México | 138.333 | | 138.333 | |
| Mónaco | 38.000 | | 38.000 | |
| Myanmar | 24.270 | | 24.270 | |
| Nepal | 13.400 | | 13.400 | |
| Nigeria | 35.750 | | 35.750 | |
| Noruega | 973.710 | 11.228.323 | 12.202.033 | |
| Nueva Zelanda | 317.920 | 81.850 | 399.770 | |
| Omán | 5.600 | | 5.600 | |
| Países Bajos | 873.473 | 35.996.873 | 36.870.346 | |
| Pakistán | 13.406 | | 13.406 | |
| Panamá | 26.520 | | 26.520 | |
| Polonia | 80.000 | | 80.000 | |
| Portugal | 200.000 | 75.000 | 275.000 | |
| Reino Unido | 717.500 | 18.504.320 | 19.221.820 | |
| Santa Lucía | 670 | | 670 | |
| San Marino | 20.000 | 17.372 | 37.372 | |
| Singapur | 14.000 | | 14.000 | |
| Sri Lanka | 7.250 | | 7.250 | |
| Sudáfrica | 100.452 | | 100.452 | |
| Suecia | 1.340.000 | 50.235.000 | 51.575.000 | 564.829 |
| Suiza | 60.000.000 | 26.825.892 | 86.825.892 | 1.754.474 |
| Siria | 11.851 | | 11.851 | |
| Tailandia | 108.603 | | 108.603 | |
| Tonga | 1.420 | | 1.420 | |
| Túnez | 10.568 | | 10.568 | |
| Turquía | 75.000 | | 75.000 | |
| Vaticano | 14.220 | | 14.220 | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Total Gobiernos | 93.052.067 | 331.924.021 | 424.976.088 | 29.497.601 |

Organizaciones supranacionales

| | | | | |
|---|--|--------------------|--------------------|-------------------|
| UE, Ayuda alimentaria | | 70.343.189 | 70.343.189 | 11.287.683 |
| UE, Ayuda de emergencia | | 46.764.446 | 46.764.446 | |
| ONU, diversos organismos de la | | 338.181 | 338.181 | 4.546.122 |
| Total organizaciones supranacionales | | 117.445.816 | 117.445.816 | 15.833.805 |

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES EN 1994

(en francos suizos)

Sociedades Nacionales

| PAÍS | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Albania | 3.180 | | 3.180 | |
| Alemania | 827.130 | 7.807.368 | 8.634.498 | 7.992.758 |
| Argentina | 1.410 | | 1.410 | |
| Australia | 120.558 | 50.512 | 171.070 | 1.453.305 |
| Austria | 64.621 | 1.984.564 | 2.049.185 | 5.682.890 |
| Bahamas | 2.901 | | 2.901 | |
| Bélgica | 83.442 | 111.195 | 194.637 | 1.541.997 |
| Bolivia | 649 | | 649 | |
| Botsuana | 1.592 | | 1.592 | |
| Bulgaria | 12.915 | | 12.915 | |
| Burkina Faso | 865 | | 865 | |
| Cabo Verde | 861 | | 861 | |
| Canadá | 115.869 | 1.470.149 | 1.586.018 | 981.728 |
| Checa, Rep. | 8.000 | | 8.000 | 6.720 |
| Chile | 6.926 | | 6.926 | |
| China | 75.807 | | 75.807 | |
| Colombia | 10.000 | | 10.000 | |
| Corea, República de | 80.739 | 72.125 | 152.864 | |
| Costa Rica | 5.445 | | 5.445 | |
| Cuba | 1.290 | | 1.290 | |
| Dinamarca | 53.125 | 633.159 | 686.284 | 5.144.092 |
| Dominica | 431 | | 431 | |
| Eslovaquia | 1.000 | | 1.000 | |
| España | 243.255 | 20.860 | 264.115 | |
| Estados Unidos de América | 462.200 | 1.754.539 | 2.216.739 | 304.171 |
| Estonia | 3.837 | | 3.837 | |
| Etiopía | 7.725 | | 7.725 | |
| Finlandia | 87.987 | 565.081 | 653.068 | 3.425.043 |
| Fiyi | 1.592 | | 1.592 | |
| Francia | 377.821 | 68.475 | 446.296 | 629.546 |
| Grecia | 30.000 | | 30.000 | |
| Honduras | 2.426 | | 2.426 | |
| Hungría | 9.458 | 20.000 | 29.458 | |
| Indonesia | 19.619 | | 19.619 | |
| Irán | 28.027 | | 28.027 | |
| Irlanda | 12.924 | 500.597 | 513.521 | 1.522.197 |
| Islandia | 17.232 | 18.959 | 36.191 | 516.079 |
| Islas Salomón | 442 | | 442 | |
| Italia | 139.840 | 92.755 | 232.595 | 29.757 |
| Japón | 786.696 | 2.100.605 | 2.887.301 | 601.407 |
| Jordania | 1.379 | | 1.379 | |
| Kuwait | | 93.800 | 93.800 | |
| Lesoto | 2.243 | | 2.243 | |

| PAÍS | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|--|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Letonia | 3.847 | | 3.847 | |
| Liechtenstein | 17.232 | 229.070 | 246.302 | |
| Luxemburgo | 29.175 | 16.201 | 45.376 | |
| Malasia | 8.615 | | 8.615 | |
| Marruecos | 1.434 | | 1.434 | |
| Mauricio | | 1.663 | 1.663 | |
| Mónaco | 18.955 | 24.590 | 43.545 | |
| Namibia | 468 | | 468 | |
| Nepal | 1.500 | | 1.500 | |
| Nigeria | 1.288 | | 1.288 | |
| Noruega | 114.671 | 2.369.284 | 2.483.955 | 8.564.323 |
| Nueva Zelanda | 37.049 | 531.194 | 568.243 | 917.391 |
| Países Bajos | 167.692 | 1.450.954 | 1.618.646 | 2.923.911 |
| Pakistán | 7.768 | | 7.768 | |
| Paraguay | 2.893 | 787 | 3.680 | |
| Polonia | 15.509 | | 15.509 | 108.421 |
| Portugal | 20.678 | | 20.678 | 148.218 |
| Qatar | 4.699 | | 4.699 | |
| Reino Unido | 345.302 * | 3.083.082 | 3.428.384 | 7.298.313 |
| Santa Lucía | 517 | | 517 | |
| Senegal | 1.230 | | 1.230 | |
| Sierra Leona | 2.010 | | 2.010 | |
| Siria | 4.712 | | 4.712 | |
| Suazilandia | 861 | | 861 | |
| Sudáfrica | | | | 18.060 |
| Sudán | 3.641 | | 3.641 | |
| Suecia | 109.440 | 319.672 | 429.112 | 3.248.401 |
| Suiza | 102.530 | 1.846.800 | 1.949.330 | 4.036.252 |
| Tailandia | 43.079 | | 43.079 | 112.488 |
| Togo | 262 | | 262 | |
| Túnez | 1.605 | | 1.605 | 16.550 |
| Uruguay | 378 | | 378 | |
| Vanuatu | 562 | | 562 | |
| Vietnam | 2.527 | | 2.527 | |
| Zimbabue | 2.660 | | 2.660 | |
| Taipei, CR de | | 364.295 | 364.295 | |
| Fed. Int. de Soc. de la CR y de la MLR | | | | 134.128 |
| Diversas Sociedades Nacionales | | | | 1.984 |
| Total Sociedades Nacionales | 4.788.248 | 27.602.335 | 32.390.583 | 57.360.130 |

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES EN 1994

(en francos suizos)

Colectividades públicas

| | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Ain, Consejo General del | | 24.770 | 24.770 | |
| Bellinzona, Municipio de | 5.000 | | 5.000 | |
| Bernex, Municipio de | | 30.000 | 30.000 | |
| Burgdorf, Municipio de | 250 | | 250 | |
| Cartigny, Municipio de | 200 | | 200 | |
| Chêne-Bourg, Municipio de | | 5.000 | 5.000 | |
| Cologny, Municipio de | | 2.000 | 2.000 | |
| Friburgo, Cantón de | 27.000 | | 27.000 | |
| Friburgo, Ciudad de | | 5.000 | 5.000 | |
| Gäschlingen, Municipio de | 1.000 | | 1.000 | |
| Ginebra, Cantón de | 3.000.000 | | 3.000.000 | |
| Ginebra, Ciudad de | 250.000 | | 250.000 | |
| Hong-Kong, Gobierno de | | 341.223 | 341.223 | |
| Lausana, Ciudad de | | 10.000 | 10.000 | |
| Locarno, Ciudad de | 10.000 | | 10.000 | |
| Meyrin, Municipio de | | 20.000 | 20.000 | |
| Roma, Provincia de | | 51.645 | 51.645 | |
| Turgovia, Cantón de | 50.000 | | 50.000 | |
| Trento, Gobierno de | | 40.150 | 40.150 | |
| Vandœuvres, Municipio de | | 5.000 | 5.000 | |
| Val de Marne, Consejo General de | | 49.200 | 49.200 | |
| Vevey, Ciudad de | | 15.000 | 15.000 | |
| Zurich, Cantón de | | 710.000 | 710.000 | |
| Total colectividades públicas | 3.343.450 | 1.308.988 | 4.652.438 | |

Organizaciones no gubernamentales

| | Estructura financiera sede | Estructura financiera terreno | Total ingresos en efectivo | Ingresos en especie y/o servicios |
|---|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Agfund | | 134.000 | 134.000 | |
| Euron Aid | | 188.706 | 188.706 | |
| Federación Mundial Luterana | | | | 2.185.200 |
| Secretaría General de Sociedades de la Media Luna Roja y de la Cruz Roja árabes | | 13.400 | 13.400 | |
| Total Organizaciones no gubernamentales | | 336.106 | 336.106 | 2.185.200 |

Origen privado

| | | | | |
|-----------------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| Asociación de apoyo | 398.000 | | 398.000 | |
| Compañías suizas | 151.015 | | 151.015 | |
| Donativos y legados | 1.363.753 | 9.102.763 | 10.466.516 | 405.494 |
| Colecta personalizada | | 3.086.818 | 3.086.818 | |
| Total origen privado | 1.912.768 | 12.189.581 | 14.102.349 | 405.494 |

Diversos donantes

| | | | | |
|------------------------------------|--|----------------|----------------|--|
| Fondazione per l'aiuto humanitario | | 500.000 | 500.000 | |
| Total diversos donantes | | 500.000 | 500.000 | |

Transferencia de contribución del Gobierno suizo

| | | | | |
|---------------|-------------|-----------|--|--|
| Transferencia | (5.000.000) | 5.000.000 | | |
|---------------|-------------|-----------|--|--|

| | | | | |
|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Total general | 98.096.533 | 496.306.847 | 594.403.380 | 105.282.230 |
|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|

MOVIMIENTO DE LAS ACCIONES DE URGENCIA PARA EL AÑO 1994

(en francos suizos)

| | MOVIMIENTOS FINANCIEROS | | | | | PRESTACIONES EN ESPECIE Y/O SERVICIOS |
|---|-------------------------------|----------------|-------------|---------------|-------------------------------|--|
| | SALDOS | TRANSFERENCIAS | INGRESOS | GASTOS | SALDOS | |
| | TRANSFERIDOS EN 01.01.1994 | | | | TRANSFERIDOS EN 31.12.1994 | |
| ÁFRICA | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 31.151.917 | | | | 19.699.611 | |
| - Acciones deficitarias..... | (35.143) | | | | (75.732) | |
| | 31.116.774 | (340.230) | 260.148.105 | (271.300.770) | 19.623.879 | 63.621.605 |
| AMÉRICA LATINA | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 54.995 | | | | 54.995 | |
| - Acciones deficitarias..... | (3.136.815) | | | | (823.070) | |
| | (3.081.820) | | 22.755.884 | (20.442.139) | (768.075) | 203.826 |
| ASIA Y EL PACÍFICO | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | | | | | 135.168 | |
| - Acciones deficitarias..... | (2.945.668) | | | | (1.386.338) | |
| | (2.945.668) | | 58.475.031 | (56.780.533) | (1.251.170) | 5.668.514 |
| EUROPA OCCIDENTAL | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 4.930.395 | | | | 1.545.157 | |
| - Acciones deficitarias..... | (31.445.057) | | | | (8.240.325) | |
| | (26.514.662) | (17.594) | 108.264.653 | (88.427.565) | (6.695.168) | 29.007.243 |
| EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 2.768.545 | | | | 650.540 | |
| - Acciones deficitarias..... | (1.675.413) | | | | (3.016.883) | |
| | 1.093.132 | | 26.158.139 | (29.617.614) | (2.366.343) | 3.514.148 |
| ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 10.301.167 | | | | 675.242 | |
| - Acciones deficitarias..... | (2.391.654) | | | | (2.432.302) | |
| | 7.909.513 | | 31.340.451 | (41.007.024) | (1.757.060) | 2.656.850 |
| TOTAL | | | | | | |
| - Acciones excedentarias..... | 49.207.019 | | | | 22.760.713 | |
| - Acciones deficitarias..... | (41.629.750) | | | | (15.974.650) | |
| | 7.577.269 | (357.824) | 507.142.263 | (507.575.645) | 6.786.063 | 104.672.186 |

El órgano externo de control revisará todas las cifras.

Dictamen de censura financiera
del ejercicio 1994 a la asamblea del

COMITE INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA, GINEBRA

En el ámbito del mandato de control que nos ha sido confiado conforme al artículo 11 ap. 2 de los estatutos y a los artículos 43 y 45 del reglamento interno, hemos comprobado, en conformidad con la disposiciones legales y según los estatutos, la contabilidad y los registros anuales de la Institución para el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1994. Nuestro examen de las cuentas ha sido llevado a cabo según las normas reconocidas por la profesión. Nosotros atestamos que cumplimos con las exigencias generalmente admitidas de cualificación e independencia.

Sobre la base de nuestro examen y los dictámenes establecidos por KPMG Londres encargado de revisar la correcta contabilización de los gastos e ingresos relativos a las operaciones del CICR sobre el terreno, hacemos constar que la contabilidad y las cuentas anuales son conformes a las disposiciones de los artículos 957 y siguientes del Código suizo de Obligaciones así como a las disposiciones de los estatutos.

Proponemos la aprobación de las cuentas que se someten a vuestro dictamen.

Les señalamos que la cuenta acumulada de gastos e ingresos incluye una columna que indica las prestaciones en especie y servicios recibidas por el CICR. Se trata pues de informaciones estadísticas, llevadas extracontablemente, sobre las cuales no hemos practicado ningún tipo de comprobación. Estos datos han sido examinados en el ámbito del mandato confiado a KPMG.

Ginebra, 20 de abril de 1995
MPI/rmn

ATAG Ernst & Young SA

M. Maglock
Expert-comptable diplômé
(responsable del mandato)

M. Pierazzi
Economiste d'entreprise ESCEA

FONDOS ESPECIALES ADMINISTRADOS POR EL CICR

FUNDACIÓN EN FAVOR DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. |
|--|------------------|--|------------------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 1.570.730 fr.s.) | 1.551.739 | Capital inalienable..... | 1.391.628 |
| Inversiones a plazo..... | 240.000 | Reserva inalienable..... | 347.094 |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 22.676 | <i>Total de fondos propios.....</i> | <i>1.738.722</i> |
| Bancos..... | 2.655 | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | 78.348 |
| | <u>1.817.070</u> | | <u>1.817.070</u> |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|---|---------------|--------------------------------------|----------------|
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 8.946 | Donativos diversos..... | 40.000 |
| Gastos por compra de títulos..... | 1.013 | Rentas de títulos..... | 59.138 |
| Agios por compra de títulos..... | 250 | Rentas de inversiones a plazo..... | 5.631 |
| Honorarios de verificación..... | 2.178 | Intereses bancarios..... | 743 |
| | | Disagios por compras de títulos..... | 775 |
| | | Reembolso derecho de timbre..... | 236 |
| | <u>12.387</u> | | <u>106.523</u> |

RESULTADO

| | Fr.s. |
|---|---------------|
| Excedente bruto de los ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | 94.136 |
| Saldo transferido del ejercicio anterior..... | (19.647) |
| Asignación estatutaria al CICR de los ingresos netos del ejercicio 1994..... | <u>74.489</u> |

INSTITUCIÓN

1 de mayo de 1931.

FINALIDAD

Ayudar al Comité Internacional de la Cruz Roja para desplegar independientemente, en el futuro, sus actividades humanitarias que ha efectuado hasta la fecha, tanto en tiempo de paz como en tiempo de guerra, en el marco de sus Estatutos.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por:

- un miembro designado por el Consejo Federal suizo;
- cuatro miembros designados por el Comité Internacional de la Cruz Roja.

FONDO AUGUSTA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. | Fr.s. |
|--|---------|--|--------|---------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 145.511 fr.s.) | 134.709 | Capital inalienable..... | | 100.000 |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 2.170 | Reserva para fluctuaciones de cartera..... | | 18.470 |
| Bancos..... | 5.624 | <i>Fondo de la Medalla Florence Nightingale, cuenta corriente:</i> | | |
| Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | 3.421 | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 22.014 | |
| | | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 5.440 | |
| | 145.924 | | | 27.454 |
| | 145.924 | | | 145.924 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|--|-------|------------------------------------|-------|
| Gastos bancarios/derechos de custodia..... | 943 | Rentas de los títulos..... | 6.501 |
| Gastos por compra de títulos..... | 202 | Intereses bancarios..... | 106 |
| Honorarios de verificación..... | 172 | Disagio por compra de títulos..... | 150 |
| | 1.317 | | 6.757 |

RESULTADO

| | Fr.s. |
|---|-------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | 5.440 |

INSTITUCIÓN

En 1890, por iniciativa del CICR, a fin de perpetuar la memoria de la emperatriz Augusta, esposa de Guillermo I, que actuó en favor de los militares heridos.

FINALIDAD

Ha tenido diferentes evoluciones a lo largo de los años.

Sin embargo, en la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada el mes de septiembre de 1969, en Estambul, se decidió que,

hasta nuevo aviso, los ingresos del Fondo Augusta se asignarían al Fondo de la Medalla Florence Nightingale. Esta decisión se confirmó en la XXII Conferencia, celebrada el año 1973 en Teherán.

ÓRGANO DIRECTIVO

Habida cuenta de la decisión antes mencionada, en principio, el mismo que para el Fondo de la Medalla Florence Nightingale.

FONDO DE LA MEDALLA FLORENCE NIGHTINGALE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. | Fr.s. |
|--|---------|--|----------|---------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 109.221 fr.s.) | 107.172 | Capital..... | 25.000 | |
| Reserva de medallas..... | 7.999 | Aumento extraordinario de capital..... | 50.000 | 75.000 |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 874 | <i>Reserva:</i> | | |
| Bancos..... | 56.704 | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 108.933 | |
| Fondo Augusta, cuenta corriente..... | 27.454 | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 60.150 | |
| | | Aumento extraordinario de capital..... | (50.000) | 119.083 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 6.120 |
| | 200.203 | | | 125.203 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|---|-------|---|--------|
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 626 | <i>Contribuciones:</i> | |
| Honorarios de verificación..... | 172 | - Legado Braegger-Sommaruga..... | 50.000 |
| Gastos varios..... | 26 | Asignación del saldo beneficiario en 31 de diciembre de 1994 de la cuenta de resultados Fondo Augusta según la resolución de principio de la XXI Conferencia Inter- nacional de la Cruz Roja..... | 5.440 |
| | | Rentas de títulos..... | 5.375 |
| | | Intereses bancarios..... | 159 |
| | 824 | | 60.974 |

RESULTADO

| | |
|---|-----------------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | Fr.s. 60.150 |
|---|-----------------|

INSTITUCIÓN

De conformidad con el deseo expresado por la VIII Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada, el año 1907, en Londres, así como con la decisión tomada por la IX Conferencia, celebrada, el año 1912, en Washington, se instituyó un fondo con las contribuciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja.

El Reglamento fue revisado en la XVIII Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada, el año 1952, en Toronto, y en el Consejo de Delegados de Budapest, en 1991.

FINALIDAD

Los ingresos de dicho fondo son para la asignación de una medalla, denominada "Medalla Florence Nightingale", en honor a la obra y a la vida de Florence Nightingale.

Se asigna la medalla a los enfermeros, a las enfermeras y a los auxiliares voluntarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja que se hayan distinguido de manera excepcional en tiempo de paz o en tiempo de guerra.

Adjudica la medalla, cada dos años, el CICR, basándose en las propuestas formuladas por las Sociedades Nacionales.

No se pueden distribuir más que 50 medallas cada vez.

ÓRGANO DIRECTIVO

Una Comisión integrada por cinco representantes del CICR, de los cuales cuatro miembros del Comité.

FONDO CLARE R. BENEDICT

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | \$ EE.UU. | PASIVO | \$ EE.UU. | \$ EE.UU. |
|--|-----------|--|-----------|-----------|
| Títulos en cartera..... | 3.202.536 | Fortuna del Fondo..... | | 1.395.409 |
| (valor en bolsa: 3.962.519 dólares EE.UU.) | | <i>Reserva para las fluctuaciones de cartera:</i> | | |
| Inversiones a plazo..... | 196.976 | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 603.405 | |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 29.617 | Disolución de la reserva para variaciones de cartera..... | (399) | 603.006 |
| Bancos..... | 132.219 | | | |
| | | <i>Cuenta de resultados:</i> | | |
| | | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 680.868 | |
| | | Asignación decidida en 1994..... | (680.868) | |
| | | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 225.429 | |
| | | | | 225.429 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 1.337.504 |
| | 3.561.348 | | | 3.561.348 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | \$ EE.UU. | INGRESOS | \$ EE.UU. |
|---|-----------|--|-----------|
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 33.215 | Rentas de títulos..... | 176.814 |
| Gastos por compra/venta de títulos..... | 1.100 | Rentas de inversiones a plazo..... | 3.145 |
| Agios por compra/pérdida por venta de títulos..... | 5.805 | Intereses bancarios..... | 4.282 |
| Honorarios de verificación..... | 4.428 | Disagios por compra/ganancia por venta de títulos..... | 70.098 |
| | | Reembolso derecho de timbre | 1.298 |
| | | Ganancia neta por tipo de cambio..... | 13.941 |
| | | Disolución de la reserva para fluctuaciones de cartera..... | 399 |
| | 44.548 | | 269.977 |

RESULTADO

| | |
|--|-----------------------------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994 transferido a la cuenta de resultados por asignar | \$ EE.UU. <u>225.429</u> |
|--|-----------------------------|

INSTITUCIÓN

1 de febrero de 1968.

FINALIDAD

Los ingresos del Fondo deben destinarse a la realización de acciones asistenciales en favor de las víctimas de los

conflictos armados, según la voluntad expresada por la señorita Benedict.

ÓRGANO DIRECTIVO

Una Comisión de tres personas designadas por el CICR.

FONDO FRANCÉS MAURICE DE MADRE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. | Fr.s. |
|--|-----------|--|-----------|-----------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 2.587.249 fr.s.) | 2.616.600 | <i>Capital:</i> Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 2.927.704 | |
| Inversiones a plazo..... | 400.000 | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 73.567 | |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 76.276 | | | |
| Bancos..... | 35.036 | <i>Total de los fondos propios</i> | | 3.001.271 |
| | 3.127.912 | Renta pagable..... | | 13.725 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 112.916 |
| | | | | 3.127.912 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|---|--------|------------------------------------|---------|
| Subsidios..... | 65.277 | Rentas de títulos..... | 138.122 |
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 8.322 | Rentas de inversiones a plazo..... | 23.414 |
| Gastos por venta de títulos..... | 321 | Intereses bancarios..... | 1.638 |
| Pérdida por venta de títulos..... | 11.414 | | |
| Honorarios de verificación..... | 3.681 | | |
| Gastos varios..... | 592 | | |
| | 89.607 | | 163.174 |

RESULTADO

| | Fr.s. |
|---|--------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | 73.567 |

INSTITUCIÓN

Decisión de la Asamblea del 19.12.1974.

FINALIDAD

Ayudar al personal permanente o temporero, en particular a los delegados, los enfermeros o las enfermeras de las instituciones internacionales o nacionales de la Cruz Roja, que se hayan entregado con generosidad en el desempeño de su trabajo, en operaciones de guerra o en catástrofes y que estén, por ello, en situación difícil o se vean disminuidos en su salud.

Si estas personas pierden la vida en el transcurso de su misión

humanitaria, podrá pagarse un subsidio financiero a su familia.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por 5 miembros designados por el CICR, actualmente:

- dos miembros y/o colaboradores del Comité Internacional de la Cruz Roja;
- un miembro de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja;
- un miembro de la familia;
- un abogado suizo.

FONDO OMAR EL MUKTAR

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | \$ EE.UU. | PASIVO | \$ EE.UU. | EE.UU. |
|--|----------------|--|---------------|----------------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 847.838 dólares EE.UU.) | 696.802 | Capital inicial..... | | 650.000 |
| Inversiones a plazo..... | 166.672 | <i>Cuenta de resultados</i> | | |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 3.042 | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 79.073 | |
| Bancos..... | 21.059 | Asignación decidida en 1994..... | (79.073) | |
| | | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 52.472 | |
| | | | <u>52.472</u> | 52.472 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 185.103 |
| | <u>887.575</u> | | | <u>887.575</u> |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | \$ EE.UU. | INGRESOS | \$ EE.UU. |
|---|--------------|---------------------------------------|---------------|
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 4.823 | Rentas de títulos..... | 35.854 |
| Honorarios de verificación..... | 1.104 | Rentas de inversiones a plazo..... | 3.385 |
| | | Intereses bancarios..... | 734 |
| | | Reembolso derecho de timbre | 797 |
| | | Ganancia neta por tipo de cambio..... | 17.629 |
| | <u>5.927</u> | | <u>58.399</u> |

RESULTADO

| | |
|--|----------------------------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994 transferido a la cuenta de resultados por asignar | \$ EE.UU. <u>52.472</u> |
|--|----------------------------|

INSTITUCIÓN

Según la decisión nº 5 del Consejo Ejecutivo del 20.11.80, confirmada por la Asamblea de diciembre de 1980.

FINALIDAD

Sobre la base de un fondo en dólares, instituido con uno o varios donativos de las autoridades de Jamahiriya Árabe Libia, asignar las rentas para la financiación de las actividades generales de protección y de asistencia del CICR.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo de tres miembros integrado por representantes del CICR.

FONDO PAUL REUTER

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. | Fr.s. |
|--|---------|---|--------|---------|
| Títulos en cartera..... (valor en bolsa: 239.370 fr.s.) | 240.900 | Capital inicial..... | | 200.000 |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables..... | 3.488 | <i>Cuenta de resultados:</i> Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 24.526 | |
| Bancos..... | 22.178 | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 3.144 | |
| | | | | 27.670 |
| | | <i>Reserva:</i> Saldo transferido del ejercicio anterior..... | | 35.356 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 3.540 |
| | 266.566 | | | 266.566 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|---|--------|--|--------|
| Entrega del Premio Paul Reuter..... | 2.000 | Rentas de títulos..... | 14.908 |
| Gastos bancarios/derechos de custodia.... | 4.446 | Intereses bancarios..... | 761 |
| Honorarios de verificación..... | 310 | Ganancia por reembolso de títulos..... | 37 |
| Gastos diversos..... | 5.806 | | |
| | 12.562 | | 15.706 |

RESULTADO

| | |
|---|----------------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | Fr.s. 3.144 |
|---|----------------|

INSTITUCIÓN

Según la decisión nº 1 del Consejo Ejecutivo del 6.1.1983.

FINALIDAD

Sobre la base de un fondo inicial instituido con el donativo del profesor Paul Reuter de 200.000 francos suizos (recibido en concepto de premio Balzan) y que puede aumentar mediante donativos y legados,

- utilizar los ingresos para estimular y fomentar el conocimiento y la difusión del derecho internacional humanitario,

- y asignar, cada dos años, un premio con tal finalidad, para galardonar una obra, ayudar a realizar un proyecto o posibilitar una publicación.

ÓRGANO DIRECTIVO

- Una Comisión integrada por un miembro designado por el Comité, que la preside, y por dos colaboradores o colaboradoras del CICR designados por la Dirección;

- además, dos personas elegidas por la Comisión (que no sean del CICR), para integrar con ella el jurado del Premio Paul Reuter.

FONDO ESPECIAL EN FAVOR DE LOS IMPEDIDOS

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1994

| ACTIVO | Fr.s. | PASIVO | Fr.s. | Fr.s. |
|--|-----------|--|-----------|-----------|
| Títulos en cartera..... | 1.698.537 | Capital inicial..... | 1.000.000 | |
| (valor en bolsa 2.227.750 fr.s.) | | <i>Cuenta de resultados:</i> | | |
| Inversiones a plazo..... | 1.170.000 | Saldo transferido del ejercicio anterior..... | 1.420.751 | |
| Administración Federal de Contribuciones, impuestos anticipados recuperables... | 15.243 | Excedente de ingresos del ejercicio 1994..... | 15.305 | |
| Bancos..... | 14.531 | | | 1.436.056 |
| | | <i>Total de fondos propios</i> | | 2.436.056 |
| | | Fondos reservados (proyecto Camboya).... | | 200.000 |
| | | Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente..... | | 262.255 |
| | 2.898.311 | | | 2.898.311 |

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1994

| GASTOS | Fr.s. | INGRESOS | Fr.s. |
|---|---------|---|---------|
| Gastos operacionales y socorros: | | Donativos diversos..... | 1.107 |
| - formación cursillistas ortopedistas - Etiopía | 57.087 | Rentas de títulos..... | 96.354 |
| - equipamiento de talleres ortopédicos - Chad | 32.906 | Rentas de inversiones a plazo..... | 38.065 |
| - equipamiento centro ortopédico - Damasco | 1.330 | Intereses bancarios..... | 1.524 |
| Gastos bancarios/derechos de custodia.. | 18.585 | Disagios por compra/ganancia por reembolso de títulos..... | 8.375 |
| Gastos por compra/venta de títulos.... | 2.031 | Reembolso derecho de timbre | 225 |
| Agio por compra/pérdidas por reembolso de títulos..... | 13.870 | | |
| Honorarios de verificación..... | 3.354 | | |
| Pérdida por tipo de cambio..... | 1.182 | | |
| | 130.345 | | 145.650 |

RESULTADO

| | |
|---|-----------------|
| Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1994..... | Fr.s. 15.305 |
|---|-----------------|

INSTITUCIÓN

Según la decisión n° 2 de la Asamblea, reunida los días 19/20.10.1983.

FINALIDAD

- Permitir la realización de proyectos duraderos en favor de personas impedidas, particularmente instalando talleres de fabricación de prótesis/órtesis, de adaptación y de reeducación profesional.
- Participar, así, no solo en las realizaciones del CICR y de las Sociedades Nacionales, sino también de otros organismos que actúan según los criterios del CICR.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por seis miembros del CICR, es decir:

- un miembro del Comité, que preside,
- el médico jefe,
- un representante del Departamento de Finanzas, Administración y Sistemas de Información y un representante del Departamento de Doctrina, Derecho y Relaciones con el Movimiento,
- el encargado de los programas de ayuda a los impedidos en la División Médica,
- un representante designado por el director de Actividades Operacionales.

CUADROS RELATIVOS A LOS SOCORROS Y A LA ASISTENCIA MÉDICA

Las estadísticas que figuran en las páginas siguientes pueden resumirse de la siguiente manera:

Socorros y suministros médicos expedidos por el CICR en 1994

Todos los suministros médicos y los socorros recibidos como contribuciones en especie o adquiridos por el CICR e inventariados en el último país de destino del 1 de enero al 31 de diciembre de 1994.

Donativos en especie recibidos y compras efectuadas por el CICR en 1994

Todos los suministros médicos y socorros recibidos como contribuciones en especie o comprados por el CICR e inventariados en el último país de destino del 1 de enero al 31 de diciembre de 1994. Las cifras relacionadas con las contribuciones en especie cubren todo el material de apoyo recibido como donativo, pero no incluyen los servicios recibidos, como la puesta a disposición de recursos humanos y/o el apoyo logístico. Las cifras relacionadas con las compras de material médico y socorros incluyen todas las adquisiciones hechas con las contribuciones en efectivo específicas o no (efectivo a cambio de especie).

El total general de 220.028.756 francos suizos corresponde, por la tanto, al total general que figura en el cuadro «Socorros y suministros médicos expedidos por el CICR en 1994».

Distribuciones médicas y de socorros del CICR en 1994

Todos los socorros y suministros médicos distribuidos por el CICR sobre el terreno del 1 de enero al 31 de diciembre de 1994. Estos bienes fueron adquiridos o recibidos en especie durante el año 1994 o procedían de las reservas existentes a finales de 1993.

SOCORROS EXPEDIDOS POR EL CICR EN 1994

(repartición por países beneficiarios, según fecha de entrada en la reserva de mercancías)

| PAÍS | DONATIVOS EN ESPECIE | | | COMPRAS POR EL CICR | | | TOTAL EXPEDIDO | | | |
|--|----------------------|---------------------|-----------------|----------------------|---------------------|------------------|----------------------|---------------------|------------------|--------------------|
| | ART. MÉD. (fr.s.) | SOCORROS (fr.s.) | (toneladas) | ART. MÉD. (fr.s.) | SOCORROS (fr.s.) | (toneladas) | ART. MÉD. (fr.s.) | SOCORROS (fr.s.) | (toneladas) | TOTAL (fr.s.) |
| ÁFRICA | 3.202.186 | 47.679.971 | 57.030,5 | 8.236.250 | 68.155.342 | 107.825,4 | 11.438.436 | 115.835.313 | 164.855,9 | 127.273.749 |
| Angola | 38.070 | 11.077.745 | 11.924,4 | 1.041.831 | 17.484.837 | 24.357,6 | 1.079.901 | 28.562.582 | 36.282,0 | 29.642.483 |
| Burundi | | 66.900 | 17,4 | 31.561 | 808.765 | 539,6 | 31.561 | 875.665 | 557,0 | 907.226 |
| Camerún | | | | 520 | 503 | 0,1 | 520 | 503 | 0,1 | 1.023 |
| Chad | | | | 11.068 | 38.691 | 66,4 | 11.068 | 38.691 | 66,4 | 49.759 |
| Congo | | | | | 7.889 | 1,2 | | 7.889 | 1,2 | 7.889 |
| Côte d'Ivoire | | | | 5.551 | | | 5.551 | | | 5.551 |
| Etiopía | | 133.870 | 20,9 | 180.415 | 71.232 | 34,4 | 180.415 | 205.102 | 55,3 | 385.517 |
| Ghana | | 73.771 | 13,5 | | 102.652 | 26,1 | | 176.423 | 39,6 | 176.423 |
| Lesoto | | 9.831 | 0,4 | 606 | 630 | 0,1 | 606 | 10.461 | 0,5 | 11.067 |
| Liberia | | 3.717.313 | 3.128,9 | 161.414 | 882.403 | 1.509,5 | 161.414 | 4.599.716 | 4.638,4 | 4.761.130 |
| Madagascar | | | | 408 | 464 | 0,2 | 408 | 464 | 0,2 | 872 |
| Malawi | | | | | 36.194 | 9,7 | | 36.194 | 9,7 | 36.194 |
| Mali | | | | 4.739 | 586 | 0,1 | 4.739 | 586 | 0,1 | 5.325 |
| Mozambique | | 128.160 | 349,5 | 43.524 | | | 43.524 | 128.160 | 349,5 | 171.684 |
| Nigeria | | | | | 125.132 | 13,4 | | 125.132 | 13,4 | 125.132 |
| Ruanda | 2.627.619 | 30.844.890 | 41.171,6 | 2.763.404 | 44.819.563 | 75.372,3 | 5.391.023 | 75.664.453 | 116.543,9 | 81.055.476 |
| Senegal | | | | 4.114 | 16.340 | 29,5 | 4.114 | 16.340 | 29,5 | 20.454 |
| Sierra Leona | | 239.224 | 81,0 | 42.760 | 15.348 | 15,6 | 42.760 | 254.572 | 96,6 | 297.332 |
| Somalia | | 51.127 | 5,6 | 894.465 | 437.945 | 321,7 | 894.465 | 489.072 | 327,3 | 1.383.537 |
| Sudáfrica | | | | | 363.876 | 287,8 | | 363.876 | 287,8 | 363.876 |
| Sudán | 535.945 | 1.003.045 | 137,1 | 2.995.455 | 1.241.369 | 849,7 | 3.531.400 | 2.244.414 | 986,8 | 5.775.814 |
| Yibuti | | | | | 2.169 | 1,0 | | 2.169 | 1,0 | 2.169 |
| Zaire | 552 | 328.839 | 180,0 | 54.415 | 1.696.120 | 4.388,2 | 54.967 | 2.024.959 | 4.568,2 | 2.079.926 |
| Zambia | | 5.256 | 0,2 | | 2.634 | 1,2 | | 7.890 | 1,4 | 7.890 |
| ASIA Y EL PACÍFICO | | 2.490.781 | 5.325,0 | 5.459.276 | 4.109.230 | 4.336,0 | 5.459.276 | 6.600.011 | 9.661,0 | 12.059.287 |
| Afganistán | | 1.973.562 | 5.270,5 | 3.750.674 | 3.880.351 | 4.146,1 | 3.750.674 | 5.853.913 | 9.416,6 | 9.604.587 |
| Bután | | | | | 1.152 | 0,2 | | 1.152 | 0,2 | 1.152 |
| Camboya | | 499.655 | 50,0 | 987.062 | 75.278 | 64,9 | 987.062 | 574.933 | 114,9 | 1.561.995 |
| Filipinas | | | | 1.823 | 37.182 | 24,9 | 1.823 | 37.182 | 24,9 | 39.005 |
| Indonesia | | | | 68.626 | 12.913 | 4,0 | 68.626 | 12.913 | 4,0 | 81.539 |
| Myanmar | | | | 63.134 | 5.337 | 6,0 | 63.134 | 5.337 | 6,0 | 68.471 |
| Pakistán (conflicto en Afganistán) | | 17.564 | 4,5 | 277.883 | 64.937 | 62,3 | 277.883 | 82.501 | 66,8 | 360.384 |
| Sri Lanka | | | | 137.772 | 32.080 | 27,6 | 137.772 | 32.080 | 27,6 | 169.852 |
| Vietnam | | | | 172.302 | | | 172.302 | | | 172.302 |
| EUROPA OCCIDENTAL Y CENTRAL | 6.908.833 | 14.651.515 | 13.588,3 | 18.417.695 | 17.060.429 | 13.167,6 | 25.326.528 | 31.711.944 | 26.755,9 | 57.038.472 |
| Ex Yugoslavia | 6.908.833 | 14.651.515 | 13.588,3 | 18.417.695 | 17.060.429 | 13.167,6 | 25.326.528 | 31.711.944 | 26.755,9 | 57.038.472 |
| EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL | 3.000 | 2.669.041 | 1.009,2 | 1.529.881 | 5.216.741 | 2.654,8 | 1.532.881 | 7.885.782 | 3.664,0 | 9.418.663 |
| Armenia | | 607.520 | 169,3 | 183.902 | 523.797 | 169,4 | 183.902 | 1.131.317 | 338,7 | 1.315.219 |
| Azerbaiján | | 332.327 | 49,9 | 487.253 | 1.934.095 | 1.077,6 | 487.253 | 2.266.422 | 1.127,5 | 2.753.675 |
| Georgia | 600 | 151.999 | 105,4 | 654.513 | 1.479.638 | 787,6 | 655.113 | 1.631.637 | 893,0 | 2.286.750 |
| Rusia (Federación de) | | 105.243 | 23,5 | 189.401 | 205.575 | 126,0 | 189.401 | 310.818 | 149,5 | 500.219 |
| Tayikistán | 2.400 | | | 14.812 | 10.363 | 1,6 | 17.212 | 10.363 | 1,6 | 27.575 |
| Reserva de urgencia "El Cáucaso" | | 1.471.952 | 661,1 | | 1.063.273 | 492,6 | | 2.535.225 | 1.153,7 | 2.535.225 |
| AMÉRICA LATINA | | 41.231 | 15,9 | 177.018 | 1.304.538 | 1.428,0 | 177.018 | 1.345.769 | 1.443,9 | 1.522.787 |
| Colombia | | | | 38.784 | 21.119 | 16,0 | 38.784 | 21.119 | 16,0 | 59.903 |
| Haití | | | | 13.648 | 12.098 | 9,8 | 13.648 | 12.098 | 9,8 | 25.746 |
| México | | | | 32.093 | 1.185.242 | 1.361,2 | 32.093 | 1.185.242 | 1.361,2 | 1.217.335 |
| Perú | | 41.231 | 15,9 | 92.493 | 86.079 | 41,0 | 92.493 | 127.310 | 56,9 | 219.803 |
| ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE | 185.829 | 23.500 | 38,0 | 11.190.365 | 1.316.104 | 373,4 | 11.376.194 | 1.339.604 | 411,4 | 12.715.798 |
| Argelia | | | | 7.354 | | | 7.354 | | | 7.354 |
| Irak | | | | 9.779.480 | 3.917 | 1,5 | 9.779.480 | 3.917 | 1,5 | 9.783.397 |
| Israel, territorios ocupados y territ. autónomos | | | | 28.930 | 1.080.779 | 288,4 | 28.930 | 1.080.779 | 288,4 | 1.109.709 |
| Jordania | | | | 1.903 | 0,1 | | 1.903 | 0,1 | | 1.903 |
| Líbano | 5.450 | | | 362.025 | 54.346 | 28,2 | 367.475 | 54.346 | 28,2 | 421.821 |
| Siria | | | | 63.059 | | | 63.059 | | | 63.059 |
| Yemen | 180.379 | 23.500 | 38,0 | 949.517 | 175.159 | 55,2 | 1.129.896 | 198.659 | 93,2 | 1.328.555 |
| TOTAL GENERAL | 10.299.848 | 67.556.039 | 77.006,9 | 45.010.485 | 97.162.384 | 129.785,2 | 55.310.333 | 164.718.423 | 206.792,1 | 220.028.756 |

DONATIVOS EN ESPECIE RECIBIDOS Y COMPRAS EFECTUADAS POR EL CICR EN 1994

(repartición por origen de donativos y compras, según fecha de entrada en la reserva de mercancías)

| DONANTES | VÍVERES (toneladas) | SEMILLAS (toneladas) | MANTAS (unidades) | CARPAS (unidades) | UTENSILIOS DE COCINA (unidades) | ROPA (toneladas) | OTROS SOCORROS (toneladas) | TOTAL SOCORROS (fr.s.) | ART. MÉD. (fr.s.) | TOTAL GENERAL (fr.s.) |
|--|------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------|---------------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| SOCIEDADES NACIONALES | 9.582,2 | 1.650,0 | 533.695 | 331 | 16.160 | 265,4 | 1.744,8 | 24.400.226 | 9.665.061 | 34.065.287 |
| Alemania (1) | 3.050,4 | 264,0 | 53.000 | | 500 | 119,1 | 57,7 | 4.820.261 | 428.982 | 5.249.243 |
| Austria | 3.562,2 | 1.386,0 | 17.000 | 2 | | | 313,3 | 3.681.351 | 1.790.429 | 5.471.780 |
| Bélgica | 180,0 | | 111.215 | | | | 113,8 | 1.247.662 | 75.626 | 1.323.288 |
| Canadá | | | 20.020 | | | | 3,4 | 220.599 | | 220.599 |
| Dinamarca (1) | 654,8 | | 29.580 | 308 | | 39,1 | 93,3 | 2.356.380 | 669.606 | 3.025.986 |
| Finlandia | 18,7 | | 39.450 | | | 56,4 | 79,0 | 1.239.548 | 510.416 | 1.749.964 |
| Irlanda | 1,3 | | 640 | 5 | | | 17,5 | 162.907 | 309.778 | 472.685 |
| Noruega | | | 4.850 | 15 | | | 285,4 | 1.778.268 | 3.808.081 | 5.586.349 |
| Países Bajos (1) | 438,6 | | 69.020 | | | | 70,8 | 1.631.401 | | 1.631.401 |
| Portugal | | | | | 1.000 | | 8,0 | 37.038 | | 37.038 |
| Reino Unido (1) | 679,8 | | 59.010 | | 11.160 | | 151,5 | 2.479.056 | 1.305.564 | 3.784.620 |
| Suecia | 80,0 | | 29.910 | | | 35,0 | 127,8 | 1.783.947 | 25.802 | 1.809.749 |
| Suiza | 808,1 | | 98.200 | 1 | 3.500 | 15,8 | 421,3 | 2.809.146 | 740.777 | 3.549.923 |
| Túnez | 6,0 | | 1.800 | | | | | 16.550 | | 16.550 |
| Fed. Int. de Soc. de la CR y de la MLR | 102,3 | | | | | | | 134.128 | | 134.128 |
| Otras (2) | | | | | | | 2,0 | 1.984 | | 1.984 |
| GOBIERNOS | 30.311,1 | 220,0 | 75.920 | 90 | 468 | 5,8 | 248,2 | 26.968.618 | 582.683 | 27.551.301 |
| Alemania | | 30,0 | 70.920 | | | | 41,2 | 729.080 | | 729.080 |
| Bélgica | 1.848,1 | | | | | | | 831.638 | | 831.638 |
| Canadá | 4.691,5 | | | | | | 40,2 | 4.725.228 | | 4.725.228 |
| Côte d'Ivoire | 1.478,7 | | | | | | | 650.000 | | 650.000 |
| Dinamarca | 252,0 | | | | | 5,8 | | 442.092 | | 442.092 |
| Estados Unidos de América | 20.355,9 | | | | | | | 16.940.948 | 399.293 | 17.340.241 |
| Francia | 1.387,9 | | | | | | | 462.250 | | 462.250 |
| Italia | | | 5.000 | 90 | 468 | | 7,8 | 165.849 | 162.120 | 327.969 |
| Suecia | 291,0 | | | | | | 3,0 | 564.829 | | 564.829 |
| Suiza | 6,0 | 190,0 | | | | | 156,0 | 1.456.704 | 21.270 | 1.477.974 |
| DIVERSOS DONANTES | 31.301,4 | 432,9 | 54.860 | 1.792 | 40 | 34,3 | 25,1 | 16.187.195 | 52.104 | 16.239.299 |
| Unión Europea | 21.009,3 | | | | | | | 11.287.683 | | 11.287.683 |
| Naciones Unidas (PMA, ACNUR, etc.) | 10.273,4 | 425,5 | 38.680 | 1.792 | 40 | 0,2 | 19,4 | 4.546.122 | | 4.546.122 |
| Otros donantes | 18,7 | 7,4 | 16.180 | | | 34,1 | 5,7 | 353.390 | 52.104 | 405.494 |
| TOTAL DONATIVOS EN ESPECIE | 71.194,7 | 2.302,9 | 664.475 | 2.213 | 16.668 | 305,5 | 2.018,1 | 67.556.039 | 10.299.848 | 77.855.887 |
| COMPRAS CICR (no asignadas) | 6.369,1 | 607,7 | 145.755 | 102 | 4.458 | 48,1 | 1.291,8 | 10.397.332 | 44.581.677 | 54.979.009 |
| COMPRAS CICR (asignadas) | 112.807,3 | 5.439,4 | 362.051 | 3.415 | 6.120 | 9,3 | 2.304,4 | 86.765.052 | 428.808 | 87.193.860 |
| TOTAL COMPRAS CICR | 119.176,4 | 6.047,1 | 507.806 | 3.517 | 10.578 | 57,4 | 3.596,2 | 97.162.384 | 45.010.485 | 142.172.869 |
| TOTAL GENERAL | 190.371,1 | 8.350,0 | 1.172.281 | 5.730 | 27.246 | 362,9 | 5.614,3 | 164.718.423 | 55.310.333 | 220.028.756 |

(1) Contribución parcialmente financiada por la Unión Europea (4.325.910 fr.s.).

(2) Mercancías procedentes de reservas de Sociedades Nacionales locales, cuyo donante de origen no está determinado.

SOCORROS DISTRIBUIDOS POR EL CICR EN 1994

| PAÍS | ART. MÉD. (fr.s.) | SOCORROS | | TOTAL (fr.s.) |
|--|----------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| | | (fr.s.) | (toneladas) | |
| ÁFRICA | 11.052.410 | 80.353.222 | 125.471,9 | 91.405.632 |
| Angola | 1.002.223 | 13.495.782 | 18.178,2 | 14.498.005 |
| Burundi | 86.046 | 1.197.562 | 597,9 | 1.283.608 |
| Camerún | 520 | 503 | 0,1 | 1.023 |
| Chad | 11.068 | 38.474 | 66,4 | 49.542 |
| Congo | | 6.101 | 1,0 | 6.101 |
| Eritrea | | 97.807 | 9,1 | 97.807 |
| Etiopía | 236.315 | 413.717 | 92,2 | 650.032 |
| Ghana | | 189.830 | 42,1 | 189.830 |
| Kenia | | 3.672 | 1,2 | 3.672 |
| Lesoto | 606 | 12.224 | 0,7 | 12.830 |
| Liberia | 110.322 | 4.623.560 | 7.515,1 | 4.733.882 |
| Madagascar | 408 | 5.106 | 0,4 | 5.514 |
| Malawi | | 39.679 | 9,6 | 39.679 |
| Mali | 4.739 | 586 | 0,1 | 5.325 |
| Mozambique | 90.312 | 1.081.980 | 1.170,8 | 1.172.292 |
| Nigeria | | 37.233 | 4,8 | 37.233 |
| Ruanda | 5.114.599 | 51.474.454 | 89.273,8 | 56.589.053 |
| Senegal | 4.114 | 16.340 | 29,5 | 20.454 |
| Sierra Leona | 39.780 | 47.176 | 56,6 | 86.956 |
| Somalia | 909.621 | 908.453 | 467,5 | 1.818.074 |
| Sudáfrica | | 640.726 | 383,6 | 640.726 |
| Sudán | 3.390.198 | 2.991.298 | 1.806,4 | 6.381.496 |
| Uganda | | 124.679 | 12,7 | 124.679 |
| Yibuti | 3.355 | 2.169 | 1,0 | 5.524 |
| Zaire | 48.184 | 2.896.221 | 5.749,7 | 2.944.405 |
| Zambia | | 7.890 | 1,4 | 7.890 |
| ASIA Y EL PACÍFICO | 5.717.378 | 5.942.071 | 8.905,0 | 11.659.449 |
| Afganistán | 3.920.777 | 5.193.611 | 8.660,6 | 9.114.388 |
| Bután | | 1.152 | 0,2 | 1.152 |
| Camboya | 987.673 | 574.934 | 114,9 | 1.562.607 |
| Filipinas | 1.823 | 37.182 | 24,9 | 39.005 |
| Indonesia | 68.626 | 12.913 | 4,0 | 81.539 |
| Myanmar | 63.134 | 5.337 | 6,0 | 68.471 |
| Pakistán (conflicto en Afganistán) | 277.883 | 84.862 | 66,8 | 362.745 |
| Sri Lanka | 225.160 | 32.080 | 27,6 | 257.240 |
| Vietnam | 172.302 | | | 172.302 |
| EUROPA OCCIDENTAL Y CENTRAL | 21.915.087 | 43.990.604 | 33.398,9 | 65.905.691 |
| Ex Yugoslavia | 21.915.087 | 43.990.604 | 33.398,9 | 65.905.691 |
| EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL | 1.620.427 | 7.269.631 | 3.248,3 | 8.890.058 |
| Armenia | 183.854 | 1.865.456 | 653,1 | 2.049.310 |
| Azerbaiyán | 501.007 | 2.692.090 | 1.166,4 | 3.193.097 |
| Georgia | 521.667 | 1.950.768 | 1.049,7 | 2.472.435 |
| Rusia (Federación de) | 370.991 | 374.866 | 165,5 | 745.857 |
| Tayikistán | 42.908 | 386.451 | 213,6 | 429.359 |
| AMÉRICA LATINA | 178.430 | 1.463.035 | 1.452,9 | 1.641.465 |
| Colombia | 38.784 | 21.119 | 16,0 | 59.903 |
| Haití | 13.648 | 12.098 | 9,8 | 25.746 |
| México | 32.093 | 1.195.235 | 1.365,3 | 1.227.328 |
| Perú | 93.905 | 234.583 | 61,8 | 328.488 |
| ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE | 11.174.516 | 1.481.692 | 507,1 | 12.656.208 |
| Argelia | 7.354 | | | 7.354 |
| Irak | 9.773.820 | 100.786 | 71,8 | 9.874.606 |
| Israel, territorios ocupados y territorios autónomos | 28.930 | 1.059.060 | 286,3 | 1.087.990 |
| Jordania | | 11.903 | 2,1 | 11.903 |
| Líbano | 433.471 | 128.047 | 58,6 | 561.518 |
| Siria | 63.059 | | | 63.059 |
| Yemen | 867.882 | 181.896 | 88,3 | 1.049.778 |
| TOTAL GENERAL | 51.658.248 | 140.500.255 | 172.984,1 | 192.158.503 |